

EndoWave NiTi svrdla

Upute za uporabu

Ostali jezici: morita.de/manuals



HR

CE
1639

Uvoznik

J. MORITA EUROPE GMBH

Justus-von-Liebig-Straße 27b

63128 Dietzenbach, Njemačka

T +49. 6074. 836 0, F +49. 6074. 836 299

info@morita.de

www.morita.de

EndoWave

Upute za uporabu

01. Parametri za primjenu

Preporučeni raspon brzine: 500-600 rpm (okretaja u minuti) kontinuirane rotacije. Okretni moment : 1,5 Ncm.

02. Indikacije za primjenu

Endodontski instrumenti EndoWave namijenjeni su za primjenu u medicinskim ili bolničkim ustanovama, od strane kvalificiranih zdravstvenih djelatnika. Instrumenti EndoWave dizajnirani su za širenje i oblikovanje korijenskih kanala.

03. Kontraindikacije

Instrumenti od nikal-titana ne smiju se upotrebljavati na osobama s poznatom alergijskom osjetljivošću na ove metale.

04. Upozorenja i nuspojave

Nisu poznate.

05. Obavijesti i mjere opreza

- Upotrebljavajte svrdla s redukcijskim endodontskim nasadnikom, npr. TriAuto ZX, TriAuto mini ili DentaPort ZX.
- Instrumente upotrebljavajte pasivno s kratkim pokretima prema gore i dolje. Pobrinite se da se svaki instrument upotrebljava u kanalu što kraće (3-5 sekundi). Ne koristite silu pri rukovanju instrumentom.
- Najpouzdanija metoda sprječavanja zamora materijala je upotrebljavanje svakog instrumenta samo jednom, osobito kod vrlo zakrivljenih korijenskih kanala. Preporučuje se upotreba EndoWave NiTi svrdala samo jednom.
- Ovi instrumenti nisu sterilni i moraju se očistiti, dezinficirati i sterilizirati prije prve uporabe.
- Prije uporabe uvijek pregledajte svrdlo i bacite ga ako postoji vidljivi nedostatak/nedostaci.
- EndoWave NiTi svrdla nisu testirana na djeci i trudnicama ili dojiljama.
- Napravite nekoliko rendgenskih snimaka iz različitih kutova kako biste odredili anatomiju korijenskih kanala (duljinu, širinu i zakrivljenost).
- Nakon isteka vijeka trajanja svrdla, odložite ga u skladu s važećim zakonima i propisima.

06. Postupak liječenja

- Početni rendgen za dijagnozu i procjenu radne duljine. Osim toga, elektroničko određivanje radne duljine može se postići uz npr. DentaPort ZX, Root ZX.
- Lokalizacija svih korijenskih kanala.
- Napravite što ravniji pristup otvoru kanala.

- Počnite sa širenjem tunela i nastavite s postupkom oblikovanja, primjenjujući svoj uobičajeni protokol ispiranja/dezinfekcije.

07. Dezinfekcija, čišćenje i sterilizacija

Instrumenti EndoWave moraju se očistiti, dezinficirati i sterilizirati prije prve uporabe i svaki put nakon uporabe.

07.01. Opće preporuke

- Ne smije se prekoračiti temperatura od 135 °C.
- Upotrebljavajte samo dopuštena sredstva za čišćenje i dezinficijense (navedene prema VAH/DGHM, CE simbolu, FDA odobrenju).
- Obavezno nosite potrebnu osobnu zaštitnu opremu (rukavice, masku za lice, naočale, zaštitni laboratorijski ogrtač).
- Nemojte upotrebljavati vodikov peroksid (H₂O₂) jer uzrokuje koroziju NiTi instrumenata.
- Ne uranjajte instrumente od nikal-titana dulje od 5 minuta u > 5%-tnu otopinu NaOCL.

07.02. Održavanje nakon uporabe (preddezinfekcija)

U roku od najviše jednog sata nakon uporabe, uklonite prljavštinu s pomoću jednokratnih maramica koje ne ostavljaju dlačice ili mekom četkom. Uredaj temeljito isperite tekućom vodom ili ga stavite u otopinu vode i neutralnog deterdženta.

07.03. Priprema za dekontaminaciju i čišćenje

Uredaj(i) se trebaju ponovno pripremiti čim to bude razumno izvedivo nakon uporabe. Sva sredstva za čišćenje trebaju biti razrijeđena u skladu s preporukama proizvođača. Za pripremu sredstava za čišćenje može se upotrebljavati pročišćena voda.

07.04. Čišćenje i dezinfekcija

Slijedite jedan od dva dolje navedena načina (ručno ili automatizirano).

07.04.01 Ručno čišćenje/dezinfekcija

- Oprema: otopina za čišćenje/dezinfekciju, četka, ultrazvučna kupka, pročišćena tekuća voda, ručnici za sušenje.
- Sredstvo za čišćenje korišteno tijekom validacije ovih uputa za obradu: Helvemed Instrument Forte (2% – 15 min.).
- Rastavite uređaj(e) (treba ukloniti endo zaustavljač(e)).
 - Potpuno uronite uređaj(e) u otopinu za čišćenje/dezinfekciju, prema uputama proizvođača (razrjeđivanje, vrijeme uranjanja). Ako je potrebno, upotrijebite najlonsku četku s mekim čekinjama za nježno ribanje uređaja dok se ne ukloni sva vidljiva prljavština ili upotrijebite ultrazvučnu opremu.
 - Izvadite uređaj(e) iz otopine i temeljito isperite pod pročišćenom tekućom vodom najmanje jednu minutu.
 - Osušite jednokratnim ručnicima ili filtriranim komprimiranim zrakom.

07.04.02 Automatizirano čišćenje/dezinfekcija

Oprema: uređaj za pranje/dezinfekciju (u skladu s EN ISO 15883), otopina za čišćenje/dezinfekciju, pročišćena voda.

Sredstvo za čišćenje korišteno tijekom validacije ovih uputa za obradu: Neodisher® Mediclean Forte (pranje – 0,5 %) i Neodisher® Medik- lar Special (termička dezinfekcija – 0,03 %).

Rastavite uređaj(e) (treba ukloniti endo zaustavljač(e)) i stavite ih u odgovarajuću košaru za pranje/dezinfekciju te obradite pomoću standardnog ciklusa pranja/dezinfekcije najmanje 10 minuta pri 93 °C ili A0-vrijednost > 3000 i dovršite sušenjem toplim zrakom najmanje 15 min pri 110 °C.

07.05 Pregled

Pažljivo pregledajte svaki uređaj kako biste bili sigurni da je uklonjena sva vidljiva kontaminacija. Ako primijetite kontaminaciju, ponovite postupak čišćenja/dezinfekcije. Bacite uređaj(e) kod kojih su vidljive bilo kakve deformacije (savijeni, iskrivljeni), oštećenja (slomljeni, korodirani) ili bilo koji drugi vidljivi nedostatak.

07.06 Pakiranje

Uređaj(i) trebaju biti zapakirani u medicinsku vrećicu za sterilizaciju (u skladu s EN ISO 11607-1) ili zamotani na odgovarajući način prema preporučenim specifikacijama za sterilizaciju parom koje su navedene u donjem odjeljku.

07.07 Sterilizacija

Preporučuje se parna sterilizacija u autoklavu (vlažna toplina) pomoću predvakuumnog ciklusa (prisilno uklanjanje zraka). Autoklavi bi trebali biti u skladu sa zahtjevima te validirani, održavani i provjeravani u skladu s važećim standardima (EN 13060 ili EN 285).

Pregled sterilizacije

Vrijeme izlaganja	Minimalno 3 minute. Vrijeme izlaganja može se produžiti na 18 minuta u skladu s preporukama Svjetske zdravstvene organizacije (WHO), Instituta Robert Koch (RKI) itd.
Temperatura	132 °C – 135 °C (270 °F – 275 °F)
Vrijeme sušenja	Preporučeno: 20 minuta (minimalno, u komori)

Podaci za narudžbu

Broj narudžbe	Koničnost	ISO veličina	Duljina/mm	Količina
6820-835	08	35	19	5
6821-425	04	25	21	5
6821-620	06	20	21	5
6821-625	06	25	21	5
6821-630	06	30	21	5
6825-210	02	10	25	5
6825-215	02	15	25	5
6825-220	02	20	25	5
6825-225	02	25	25	5
6825-230	02	30	25	5
6825-235	02	35	25	5
6825-240	02	40	25	5
6825-415	04	15	25	5
6825-420	04	20	25	5
6825-425	04	25	25	5
6825-430	04	30	25	5

Broj narudžbe	Koničnost	ISO veličina	Duljina/mm	Količina
6825-435	04	35	25	5
6825-440	04	40	25	5
6825-620	06	20	25	5
6825-625	06	25	25	5
6825-630	06	30	25	5
6825-635	06	35	25	5
6825-640	06	40	25	5
6831-220	02	20	31	5
6831-415	04	15	31	5
6831-420	04	20	31	5
6831-425	04	25	31	5
6831-430	04	30	31	5
6831-620	06	20	31	5
6831-625	06	25	31	5
6831-630	06	30	31	5